

我們了解澳洲華人文化，
為成人、青少年、兒童
和夫妻提供專業的心理諮詢輔導服務。



- ✓ 中文心理諮詢
- ✓ 心理健康評估與治療
(合資格人士可享Medicare回扣)
- ✓ 婚前評估和婚姻輔導
- ✓ 兒童智力, 學習障礙, ADHD評估
- ✓ 基督徒心理學家/輔導諮詢師

We are dedicated to
providing evidence-based,
culturally-sensitive,
and affordable
psychological
services.



想了解更多
歡迎瀏覽
我們的網站

VISIT OUR
WEBSITE TO
FIND OUT MORE

- ✓ **Chinese-Speaking Therapists**
- ✓ **Mental Health Assessment & Treatment**
(Medicare rebate is available)
- ✓ **Pre-Marital and Couples Counselling**
- ✓ **IQ, ADHD, Learning Difficulties Assessment**
- ✓ **Christian Psychologists & Counsellors**

感恩事項 THANKSGIVING

1. 我們衷心感恩，歡迎 Wallace 加入團隊，擔任兼職會計主任。我們相信他能為這個職位帶來豐富的經驗，也很蒙福能有他成為團隊的一員。
1. We are thankful to welcome Wallace as our new part-time Accounts Officer. We believe he brings a wealth of experience to the role, and we are blessed to have him on board.

代禱事項 PRAYER

1. 我們正繼續物色合適的治療師加入團隊，請為此代禱，求神帶領合適的人選來到我們當中。
2. 請為我們的服務使用者代禱，求神的保護與醫治臨到他們；也願神賜予每一位治療師能力與力量，使他們在工作中得着堅固。
1. As we continue seeking suitable clinicians to join our team, please pray that God will guide the right people to us.
2. Please pray for God's protection and healing over our clients. May He also empower and strengthen our clinicians in their work.

NEWSLETTER 通訊
SEP 2026

Shop 3, 99-101 Anzac Ave,
West Ryde, NSW 2114, Australia
Tel: (02) 9211 9988 / 0406 678 554
admin@firstlightcare.org.au
www.firstlightcare.org.au

中心總監的分享

親愛的弟兄姊妹及朋友：

隨着 2025-2026 財政年度已經結束，我回望晨光過去一年的服侍，也再次思想上帝一直以來的信實。這一年，我們經歷過喜樂與挑戰、關上的門與新的機會、阻力與供應。無論日子平靜還是風浪重重，我們仍然堅持以關懷和專業，為有需要的人提供輔導、教育和盼望。

本年度的服務成果

- 為個人及家庭提供超過 1,300 節輔導服務。
- 在多個地點合共舉辦 47 小時的講座、培訓以及互助小組，分享實用知識，促進社區福祉。

這些數字所代表的，遠遠不只是一次次預約和一小時一小時的服務。每一節輔導背後，都是一個人的故事；每一場講座，都是加深理解的機會；每一次相遇，都可能讓一個人感到被聆聽、被支持，知道自己並不孤單。

支持晨光 SUPPORT US



晨光是一個非政府資助的慈善社區組織，依靠公眾、個人、教會和其他社區團體的捐款來維持我們對社區的免費或低收費的非牟利服務。

如需捐贈，請掃描下邊的二維碼或瀏覽我們的網站以了解其他支持我們的方法。

我們非常感謝您的幫助和支持。

We are a non-government-funded organisation and relies on donations from the general public, individuals, churches and other community groups to maintain our free or low-fee non-profit services to the community.

If you would like to make a donation, please scan the QR code on the left or visit our website to learn about other ways to support us.



We are truly grateful for your help and support.

捐款 A\$2.00 或以上給與 “First Light Care Fund” (晨光關懷基金) 可憑捐款收據申請扣稅。

Donations of A\$2 and over made to “First Light Care Fund” are tax deductible.

同心服侍

對於我們能夠同心成就的一切，我實在滿心感恩。衷心感謝每一位輔導員、同工、義工、董事會成員、事工夥伴和朋友：謝謝你們以忍耐、專業、勇氣和愛心去服侍。無論你的付出是在眾人眼前，還是在幕後默默進行，都有助我們建立一個安全的空間，讓醫治可以展開。

我祈求主繼續扶持、保守並供應這項事工，也看顧每一位在其中服侍的人。沒有一份關懷是微不足道的。願每一次對話，都能在來到我們當中的人的生命旅程裏，帶來長遠的醫治和意義。

Cherrie's Sharing

Dear brothers, sisters and friends,

As the 2025-2026 financial year has come to a close, I have been reflecting on the work of First Light Care and on God's faithfulness throughout the past year. We have experienced joy and challenge, closed doors and new opportunities, opposition and provision. Through calm seasons and stormy ones, we have continued to offer compassionate and professional counselling, education, and hope to people in need.

Our Impact This Year

- More than 1,300 counselling sessions were provided to individuals and families.
- 47 hours of seminars, training and support groups were delivered across multiple locations, sharing practical knowledge and strengthening community wellbeing.

These numbers represent far more than appointments and hours. Each session represents a person's story, each seminar is a chance to increase understanding, and each encounter is an opportunity for someone to feel heard, supported, and less alone.

Serving together

I am deeply thankful for all that we have achieved together. To our counsellors, staff, volunteers, board members, ministry partners, and friends: thank you for serving with patience, skill, courage, and compassion. Whether your contribution is visible or behind the scenes, it helps create a safe place where healing can begin.

同因為有你與我們同行

每當我們數算所領受的恩典，我就會想起你們——眾慷慨而忠心的支持者。你們的禱告、鼓勵、合作、義務參與和奉獻，讓晨光能夠繼續陪伴人走過艱難的日子。你們並不是在遠處支持這項工作，而是這事工中不可或缺的一分子。

踏入新一個財政年度，我們誠邀你繼續與我們同行。請為我們的團隊有智慧、服侍者得到保守、前面的工作有足夠資源，以及每一位尋求支援的人都重新得着盼望而禱告。

感謝你與我們一同承擔這項事工。

謹致衷心謝意，願主賜福，

Cherrie

My prayer is that the Lord will continue to sustain, protect, and provide for this ministry and for each person who serves through it. No act of care is too small. May every conversation bring lasting healing and meaning in the life journeys of those who come to us.

Because You Stand with Us

Every blessing we experience reminds me of you—our generous and faithful supporters. Your prayers, encouragement, partnerships, volunteering, and financial gifts enable First Light Care to continue serving people through difficult seasons. You are not simply supporting the work from a distance; you are an important part of this ministry.

As we begin a new financial year, we invite you to continue walking with us. Please pray for wisdom for our team, protection for those who serve, sufficient resources for the work ahead, and renewed hope for every person who seeks support.

Thank you for standing with us in this ministry.

With gratitude and every blessing,

Cherrie



關注我們的社交媒體或到我們網址 www.firstlightcare.org.au 以獲取最新消息更新 Follow us on our socials or visit www.firstlightcare.org.au for news updates